

καὶ διὰ πλεόν καουτζιὸν τοῦ σ(ινιὸρ) Νίκλου καὶ ἐρχομένους του μπαίνει πιέτζος σίμουλ καὶ ἰνσόλιδουμ ὁ παρών. Καὶ ἔτσι εὐχαριστημένος μ(ισσέ)ρ Γληγόρις Κεφαλληνὸς τοῦ μ(ισσέ)ρ Κοσμᾶ ἀπὸ χωρίο Σκουλικᾶδο καὶ ὑπόσκειται καὶ αὐτὸς μὲ τὰ καλὰ του καὶ ἐρχομένους του καὶ σωματικῶς διὰ τὸ ἐπιστρέψιμο τῶν ἄνωθεν τζεκκινίωνε εἴκοσι καὶ διάφορό τους ἕως τὴν τελεία πλερωμή. Καὶ οὕτως ἐσυμφώνησαν καὶ ὑπόσκουνται ὡς ἄνωθεν εἰς μαρτυρίας καὶ βεβαιώσιν.

† τζώρτζης μαρτελάος μαρτυρῶ.

† μακρῆς ἀρέθος μαρτυρῶ.

† ἀντώνις μποζίκης βεβαιώνω.

† Γληγόρις κεφαλληνὸς βεβαιώνω.

[Ἐπὶ τοῦ περιθωρίου].

1733 Μαρτίου 23. Σήμερον ὁ ἄντικρυς Νίκλος ὁμολογεῖ πὼς ἔλαβε τὰ ἄντικρυς τζεκκίνια εἴκοσι καὶ διάφορό τους ἀπὸ τὸν ἄντικρυς Μποζίκη καὶ κράζεται πλερωμένος καὶ εὐχαριστημένος καὶ σβένει καὶ ἀννουλάρει τὴν ἄντικρυς γραφὴ καὶ βεβαιώνει ὑπὸ χειρὸς του.

† Δημήτρις Νίκλος βεβαιώνω.

108.

Ἀνώνυμον συνάλλαγμα τῆς 28 Ἀπριλίου 1727. Νοτάριος Ἰω. Δενόρες (βλ. 25 σ. 190).

† 1727 Ἀπριλίου 28. Τὴν σήμερον ἐνεφανίστησαν παρόντες σωματικῶς ἡ κυρὰ Κατερίνα, χήρα γυνὴ τοῦ π(ο)τ(έ) Λιουῦ Μηλιανοῦ μὲ τὸν υἱὸν τῆς τὸν Γιάννη ἀπὸ ἓνα μέρος καὶ ἀπὸ τὸ ἕτερον ὁ μ(ισσέ)ρ Νίκλος τῆς προφεσσιὸν μαραγκὸς καὶ ἐσυμφώνησαν ὡς ἀκολουθεῖ. Ἔχει ἡ ἄνωθεν χήρα παιδὶ ὀνόματι Ἀθανάσι καὶ ἀδελφὸς ρεσπεττίβος, ἕως χρονῶν δεκατεσσάρων καὶ ἐπιθυμῶντας νὰ τὸν μάθῃ τὴν αὐτὴν προφεσσιὸν τοῦ μαραγκοῦ, τὸ ἔδωσεν ἀπὸ καιρὸν πρὸς τὸν αὐτὸν μ(ισσέ)ρ Νικολὸν διὰ νὰ τὸ μαθητέψῃ, τὸ ὁποῖον παιδὶ εἰς τὸν αὐτὸν καιρὸν διὰ σοντισφατζιόνες τοῦ αὐτοῦ μαστόρου καὶ ὥσάν νὰ ἔχῃ καὶ ἀδελφὸς εὐχαριστημένη εἰς τὰ καμώματα τοῦ μαστόρου καὶ ρωτήματα τοῦ παιδιοῦ· λοιπὸν εἰς δυνάμεως τῆς παρούσης τὸν αὐτὸν Ἀθανάσι θέλουν ὅτι νὰ κοντινουάρῃ εἰς τὴν δούλεψι τοῦ αὐτοῦ μ(ισσέ)ρ Νικολοῦ χρόνους ὀκτώ, πρώτους ἐρχομένους, διὰ νὰ δουλεύῃ εἰς τὴν αὐτὴν προφεσσιὸν, κοντινουάροντας καὶ ὁ μάστορας ὑπόσκειται νὰ τὸν μαθητέψῃ εἰς τὴν αὐτὴν προφεσσιὸν εἰς τὸν αὐτὸν καιρὸν, τελειώνοντάς τονε τέλειον μάστορα, μὴν ἔχοντας ἄλλο χρέος ὁ μάστορας πάρεξ νὰ τοῦ κάμῃ τόσα παπούτζια ὅσα χαλάσῃ καὶ τὴν θροφήν του καὶ ἐνδυμασίαν του νὰ τὴν κάνουν ἢ ἄνωθεν μάννα του, ὡς ἄνωθεν, καὶ ἵν κάζο ὅπου τὸ παιδὶ φύγῃ ἀπὸ τὴν δούλεψιν τοῦ μαστόρου πρὶν τελειώσῃ ὁ καιρὸς, νὰ ἔχῃ χρέος ἢ μάννα

του καὶ ὁ ἀδελφός του, ὡς ἄνωθεν, νὰ τὸ στρέφουνε εἰς τὸ μαγαζὶ τοῦ μαστόρου, εὐρισκόμενον εἰς τοῦτο τὸ νησί καὶ ἵν' κάζο εἶχε περάσει τὸ παιδί καὶ πάγει εἰς ἄλλον τόπον καὶ εἶχε γυρίσει καὶ ἐτότε νὰ εἶναι χρεῶσαι ἡ μάννα του καὶ ὁ ἀδελφός του νὰ τὸ στρέφουν εἰς τὸ μάστορα διὰ νὰ τελειώνη τὸν καιρόν του, ὁ ὅποιος καιρὸς τελειώνοντας εἰς τὴν δούλεψιν τοῦ μαστόρου καὶ ἔχει γίνει τέλειος μάστορας νὰ δίδῃ πρὸς τὸ παιδί τὰ σύνεργα τῆς τέχνης, ἀπὸ κάθε σύνεργο ἓνα, μὲ πάττο ἐσπρέσσο ὅτι ἂν ἴσως καὶ ὁ αὐτὸς μάστορας εἶχε διώξει τὸ παιδί πρὶν τελειώσῃ τὸν καιρόν του, εἰς τὸν ὅποιον νὰν τότε μαθητέψῃ τὴν τέχνην του, ὡς καὶ τοῦ λόγου του, ἐτότες ὑπόσχεται νὰ πληρώνη διὰ πένα πρὸς τὴν ἄνωθεν μάννα καὶ ἀδελφόν του ριάλια εἴκοσι πέντε, Νο 25, καὶ ἕτερα εἴκοσι πέντε, Νο 25 εἰς τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Ἀγίου Φραντζέσκου τῶν Φλάρεων ¹⁾ καὶ ρετζιπροκαμέντε ἡ ἄνωθεν μάννα καὶ γιάνη τὸ παιδί της, νὰ πλερώνουν πρὸς τὴν αὐτὴν ἐκκλησίαν τοῦ Ἀγ(ίου) Φραντζέσκου, μὴν ἀδεμπίροντας ὡς ἄνωθεν, χωρὶς καμμίαν ὀπποζιζιὸν οὔτε λόγου καὶ κρίσεως. Οὕτως ὑπόσχονται μὲ τὰ καλά τους καὶ τὰ ἐξῆς ὁμοίως καὶ ἰνσόλιδουμ καὶ ρετζιπροκαμέντε ρεσπετσιβε εἰς μαρτυρίας καὶ βεβαίωσιν.

† Μάρκος μουζάκης μαρτυρῶ.

† Ἀντώνις μαργάζης μαρτυρῶ.

† Νικολὸς Νίκλος βεβαιώνω.

† Γιάννης Μελισσηνὸς ²⁾ βεβαιώνω.

109.

¹⁾ Ἀνώνυμον συνάλλαγμα τῆς 24 Ἰανουαρίου 1728. Νοτάριος Θ. Ζωναράς (βλ. 9 σ. 165).

† Ἐν Χριστοῦ ὀνόματι, ἀμήν. 1728 Γεναρίου 24. Τὴν σήμερον ἐνεφανίστησαν κατέμπροσθεν ἐμοῦ νοταρίου καὶ μαρτύρων ἀπὸ τὸ ἓνα μέρος ὁ πατὴρ Ἀντώνις Μασάρις καὶ ἀπὸ τὸ ἕτερον ὁ μ(ισσέ)ρ Νικόλας Νίκλος, τὰ ὅποια μέρη ἐσυμφώνησαν ὡς κάτωθεν: Ἔχει ἓνα παιδί ὁ αὐτὸς Νίκλος ὀνόματι Παναγιώτης, τὸ ὅποιο του παιδί τὸ δίνει τοῦ ἄνωθεν Μασάρι διὰ νὰν τὸ ἔχῃ χρόνους ὀχτώ, πρῶτους ἐρχομένους, ἀρχινῶντας ἀπὸ τὴν σήμερον, μαθαίνοντάς του τὴν τέχνη τῆς τσαγκαροσύνης καὶ φινίροντας οἱ ἄνωθεν ὀχτὼ χρόνοι νὰν τὸν ἐβγάνη

¹⁾ Ἐννοεῖ τὸν ναὸν τοῦ Ἀγίου Φραγκίσκου τῶν καθολικῶν ἱερέων ἐν τῷ φρουρίῳ. Οὗτος ἰδρύθη μεταξὺ τῆς ΙΔ' καὶ ΙΕ' ἑκατονταετ.

²⁾ Οἶκογ. Μ. εὐρίσκεται ἐν Ζακύνθῳ προσερχομένη καὶ ἐκ Μάνης τῷ 1509 καὶ ἐκ Κρήτης. Νικόλαος ἢ Νικηφόρος Μ. (1560 - 1635) σπουδάσας ἐν Ρώμῃ ἐδέχθη τὸ καθολικὸν δόγμα διορισθεὶς ἐπίσκοπος Κοτρώνης. Πλείονα βλ. Ν. ΚΑΤΡΑΜΗ, ἐνθ' ἄνωτ. σ. 291 - 294. Λ. Χ. ΖΩΗ, *Λεξικὸν ἐν λ. ἔνθα καὶ βιβλιογραφία*. Περὶ τῶν ἐκ Μάνης Μελισσηνῶν εἰς Ζάκυνθον βλ. Δ. Β. ΒΑΓΙΑΚΑΚΟΥ, ἐν *Ἐπετηρίδι Μεσαιωνικοῦ Ἀρχείου* 3 (1950) σ. 140 - 149.

